

Văn phòng TE thông tin cho những người nói tiếng Việt làm nông nghiệp nhà kính đã nghỉ việc không hưởng lương và/hoặc sắp nghỉ việc không hưởng lương năm 2022.

Thông tin cho những người nói tiếng Việt  
Phần Lan

Thông tin về Văn phòng TE là gì, cơ quan này thực hiện những nhiệm vụ gì.

**1)** Hôm nay bạn sẽ học về Văn phòng TE là gì, cơ quan này thực hiện những nhiệm vụ gì và bạn tìm thêm thông tin về chúng tôi ở đâu.

**2)** Văn phòng TE tức là Văn phòng lao động và thương nghiệp, là cơ quan nhà nước chuyên giúp mọi người tìm việc làm, dịch vụ miễn phí cho tất cả khách hàng của chúng tôi.

**3)** Nếu bạn bị nghỉ việc không hưởng lương, công việc của bạn và việc trả lương cho bạn sẽ bị ngừng. Tuy nhiên, quan hệ lao động của bạn vẫn còn tính hiệu lực trong thời gian này. Trợ cấp thất nghiệp có thể đảm bảo thu nhập cho bạn trong thời gian nghỉ việc không lương.

**4)** Nếu bạn bị nghỉ việc không hưởng lương, hãy đăng ký là người tìm việc muộn nhất vào ngày đầu tiên bạn nghỉ bằng cách điền đơn giấy đăng ký. Bạn có thể làm thủ tục đăng ký trước khi thời gian nghỉ việc không hưởng lương hoặc thời gian làm việc bị cắt giảm bắt đầu. Bạn sẽ được trả tiền trợ cấp thất nghiệp nếu bạn có đăng ký là người tìm việc và hội đủ các điều kiện khác về hưởng trợ cấp thất nghiệp.

**5)** Trong quan hệ lao động bạn có thể bị nghỉ việc không hưởng lương không xác định thời hạn hoặc có xác định thời hạn. Nếu bị nghỉ việc không hưởng lương có xác định thời hạn và kéo dài lâu nhất là ba tháng, rất có thể bạn sẽ không cần dịch vụ cá nhân của Văn phòng TE. Tuy nhiên, nếu bạn vẫn muốn được dịch vụ đó, bạn có thể liên hệ với Văn phòng TE.

**6)** Bạn có thể tự do thay đổi chỗ làm nếu đã được cấp giấy phép cư trú lao động trong một ngành nghề nhất định, giấy phép của bạn còn hạn và công việc mới thuộc cùng ngành nghề.

**7)** Nếu công việc mới của bạn thuộc một ngành nghề khác thì bạn phải làm đơn xin và phải có giấy phép cư trú lao động mới cho công việc đó. Quyền làm việc trong ngành nghề mới chỉ bắt đầu khi nào được cấp giấy phép cho việc đó.

**8)** Văn phòng TE tư vấn bạn về các điều liên quan đến tìm kiếm việc làm và cung cấp những dịch vụ nhằm giúp bạn tìm được việc làm. Tại các trang website của chúng tôi bạn sẽ tìm thấy những vị trí tuyển dụng mà bạn có thể đăng ký ứng tuyển mặc dù bạn chưa phải là khách hàng của chúng tôi. (Trên màn hình <https://tyomarkkinatori.fi/en>)

**9)** Nếu bạn cần sự giúp đỡ về tìm kiếm việc làm, bạn chỉ cần đăng ký làm khách hàng của chúng tôi

**10)** Bạn có thể đăng ký làm khách hàng của chúng tôi bằng cách điền đơn giấy Đăng ký là Người tìm việc. Bạn sẽ được mẫu đơn từ người sử dụng lao động hoặc tại địa điểm dịch vụ công của Närpiö (Văn phòng TE và thành phố Närpiö)

**11)** Muốn đăng ký làm khách hàng của Văn phòng TE bạn cần hộ chiếu và giấy phép cư trú để chúng tôi có thể xác nhận danh tính của bạn.

**12)** Nếu bạn muốn chúng tôi giúp bạn tìm việc làm, chúng tôi cần thông tin về ngành nghề bạn muốn làm việc, kinh nghiệm làm việc của bạn là gì và bạn đang sở hữu những kỹ năng gì. Hãy cũng thông báo liệu bạn có ô tô sử dụng hay không.

**13)** Dịch vụ khách hàng được cung cấp bằng tiếng Phần Lan, tiếng Thụy Điển và tiếng Anh. Hãy báo cho chúng tôi biết nếu bạn cần phiên dịch.

**14)** Thông tin liên hệ và tất cả thông tin khách hàng của chúng tôi hoàn toàn được bảo mật. Chúng tôi không trao thông tin liên hệ cho nhà tuyển dụng mà không có sự đồng ý của bạn.

**15)** Sau khi làm thủ tục đăng ký, nhân viên Văn phòng TE sẽ liên hệ với bạn và khi cần sẽ lập kế hoạch cá nhân để hỗ trợ bạn tìm việc làm.

**16)** Điều kiện được trả tiền trợ cấp thất nghiệp trong thời gian đi du lịch nước ngoài là cá nhân sẵn sàng nhận việc ngay khi thị trường lao động cần trong thời gian du lịch, ví dụ như duy trì thủ tục thông báo tìm kiếm việc làm, đăng ký tìm việc toàn thời gian và sẵn sàng chấp nhận công việc được đề nghị và những dịch vụ của Văn phòng TE. Đi du lịch nước ngoài không phải lí do hợp lệ để từ chối nhận việc hoặc dịch vụ, hay ngừng mọi hoạt động của dịch vụ. Người tìm việc có trách nhiệm về việc Văn phòng TE / chính quyền địa phương Khu vực tạo việc làm liên hệ được với mình từ thông tin địa chỉ đã thông báo.

**17)** Văn phòng TE cung cấp chương trình học tiếng Phần Lan hoặc tiếng Thụy Điển cho người nhập cư. Khóa học ngôn ngữ của Văn phòng TE dài khoảng 10 tháng và miễn phí.

Bạn có thể nộp đơn xin vào chương trình học ngôn ngữ khi làm thủ tục đăng ký. Chỉ là khách hàng của chúng tôi thì mới có thể xin vào chương trình này.

Tại nhiều cơ sở giáo dục khác nhau cũng có chương trình học ngôn ngữ. Các khóa học đó có thể phải trả phí, nhưng thời gian học thường ngắn hơn so với Văn phòng TE cung cấp.

**18)** Dịch vụ TE có những chương trình đào tạo cấp giấy phép và chứng chỉ hành nghề. Các khóa học và thi trắc nghiệm cấp giấy phép và chứng chỉ hành nghề cũng có tại Närpiö, trên mạng Internet bằng tiếng Phần Lan, tiếng Thụy Điển và tiếng Anh. Qua Văn phòng TE bạn có cơ hội học lấy: Giấy phép bán lẻ rượu, Chứng chỉ sơ cấp cứu EA1, Giấy chứng nhận an toàn vệ sinh thực phẩm, Chứng chỉ an toàn điện SFS 6002, Chứng chỉ phòng cháy chữa cháy, Chứng chỉ lái xe nâng hàng hoặc Chứng chỉ an toàn lao động. Thông tin về các khóa đào tạo cấp giấy phép hành nghề và chứng chỉ hành nghề bạn sẽ tìm thấy tại: [Haussa oleva tyovoimakoulutus - Haku hakutekijöillä \(te-palvelut.fi\)](http://Haussa_oleva_tyovoimakoulutus_-_Haku_hakutekijöillä_(te-palvelut.fi))

**19)** Phần Lan cần lao động cho nhiều ngành nghề khác nhau. Có cả việc làm cho sinh viên mới tốt nghiệp trường đại học cũng như các cơ sở giáo dục nghề nghiệp.

**20)** Đặc biệt có nhiều việc làm trong ngành Chăm sóc xã hội và Điều dưỡng, Xây dựng, Quản trị Nhà hàng Khách sạn, Công nghiệp, Vệ sinh và Quản lý tòa nhà.

**21)** Bạn có thể tìm được việc làm ngay cả khi bạn không biết tiếng Phần Lan hoặc tiếng Thụy Điển. Tại một số doanh nghiệp và tổ chức chỉ cần biết tiếng Anh là đủ. Và có một số vị trí tuyển dụng không đòi hỏi kỹ năng ngôn ngữ.

**22)** Chúng tôi khuyến cáo bạn tham gia chương trình đào tạo miễn phí của Văn phòng TE, qua đó bạn sẽ được làm quen với xã hội và văn hóa Phần Lan bằng tiếng Việt. Sau khi hoàn thành chương trình đào tạo, bạn sẽ hiểu được những giá trị cốt lõi và hoạt động của xã hội Phần Lan, quyền lợi cá nhân và nghĩa vụ của bạn, những thực tế trong sinh hoạt thường ngày. Thêm thông tin từ giảng viên!

Chào mừng bạn đến với chúng tôi!